

**SFIGMOMANOMETRO ANEROIDE  
ANEROID SPHYGMOMANOMETER  
SPHYGMOMANOMÈTRE ANÉROÏDE  
ESFIGMOMANÓMETRO ANEROIDE  
ESFIGMOMANÓMETRO ANEROIDE  
ANEROID-BLUTDRUCKMESSGERÄT  
ΑΝΑΕΡΟΕΙΔΕΣ ΣΦΥΓ**

**مقاييس ضغط الدم اللاسائلى**

**REF**

**HS-201T (GIMA 32736)**



**HONSUN (NANTONG) Co., Ltd.**

N. 8, Tongxing Road, Economic&Technical Development Area, Nantong City, Jiangsu, P.R.C.  
Made in China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



Importato da / Imported by / Importé par / Importado por  
Importado por / Importiert von / Εισαγωγή από /  
**Gima S.p.A.**



Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
**www.gimaitaly.com**



عزيزي العميل،

شكراً لك على شراء مقياس ضغط الدم اللاسائلي الذي يتميز بآلية دبوس غير متوقفة ومتطرفة، وصمام تحكم دقيق، وسوار متين مما يوفر لك أقصى درجات الموثوقية والدقة في قياس ضغط الدم للاستخدام المهني والمنزلي.

يرجى قراءة كتيب التعليمات هذا قبل الاستخدام.

#### قائمة المحتويات

1. ما هو ضغط الدم؟
2. ما هو ضغط الدم الطبيعي؟
3. مقياس ضغط الدم باليد
4. اختيار السوار الصحيح
5. قياس ضغط الدم باستخدام هذا الجهاز
6. تعديل المقبض
7. العناية والصيانة والمعايير والضمان
  - 7.1 العناية والصيانة
  - 7.2 تنظيف السوار
  - 7.3 المعايرة
8. المواصفات الفنية
9. الإشارة إلى المعايير
10. إقرار

## 1. ما هو ضغط الدم؟

ضغط الدم هو الضغط الذي يمارسه الدم بزرويا قائمة على جدران الأوعية الدموية. تُعرَّف ذروة الضغط في الشرايين أثناء الدورة القلبية بالضغط الانقباضي، بينما يُعرَّف الضغط الأدنى باسم الضغط الانبساطي. اعتماداً على المجهود البدني والحالة، يخضع ضغط الدم لتقلبات واسعة مع مرور اليوم (في إيقاع الساعة البيولوجية). يتغير ضغط الدم أيضاً استجابة للإجهاد أو العوامل الغذائية أو الأدوية أو المرض.

## 2. ما هو ضغط الدم الطبيعي؟

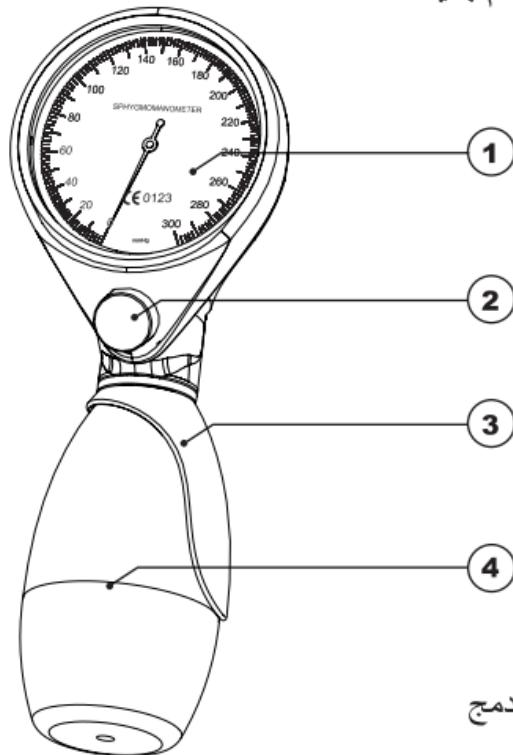
يُعرَّف الضغط الانقباضي الأقل من 130 مم زئبق والضغط الانبساطي الأقل من 90 مم زئبق كمستوى طبيعي من قبل منظمة الصحة العالمية (WHO). ومع ذلك، يختلف ضغط الدم حسب الفرد. يرجى الاطلاع على جدول التصنيف حسب منظمة الصحة العالمية أدناه.

### تصنيف ضغط الدم عند البالغين (الوحدة: مم زئبق)

النطاق	الانبساطي	الانقباضي	النطاق
ضغط الدم منخفض جداً	60 ↓	100 ↓	استشر طبيبك
ضغط الدم مثالي	80 - 60	120 - 100	الفحص الذاتي
ضغط الدم طبيعي	85 - 80	130 - 120	الفحص الذاتي
ضغط الدم مرتفع قليلاً	90 - 85	140 - 130	استشر طبيبك
ضغط الدم مرتفع للغاية	100 - 90	160 - 140	اطلب المشورة الطبية
ضغط الدم مرتفع بشكل كبير جداً	110 - 100	180 - 160	اطلب المشورة الطبية
ضغط الدم مرتفع بشكل خطير	110 ↑	180 ↑	اطلب المشورة الطبية على وجه السرعة!

**!** ملاحظة: يزداد ضغط الدم مع التقدم بالعمر، لذلك يجب عليك مراجعة طبيبك لمعرفة ما هو الضغط "ال الطبيعي" بالنسبة لك. يجب عليك، تحت أي ظرف من الظروف، ألا تقوم بتغيير جرعات أي أدوية وصفتها لك طبيبك.

### 3. مقياس ضغط الدم باليد

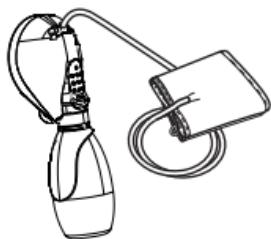


1. لوح بقرص مدمج
2. زر الانكماش
3. المقبض
4. أداة نفخ الهواء

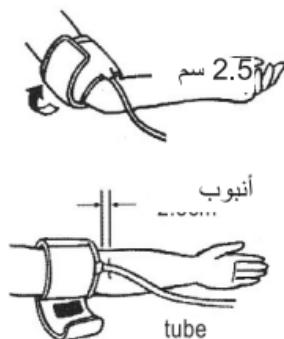
#### 4. اختيار السوار الصحيح

هذا الجهاز مزود بسوار قياسي مناسب للذراع مقاس 32-22 سم. ويجب توخي الحذر للتأكد من أن حجم السوار مناسب للشخص الذي يتم قياس ضغط دمه. يحسن هذا دقة القراءة. الأطفال والبالغون الذين لديهم حجم سوار يقع خارج النطاق 32-22 سم يجب أن يختاروا أسرورة ذات مقاسات خاصة. يُرجى الاتصال بالوكيل للحصول على هذه الأسرورة ذات الحجم الخاص.

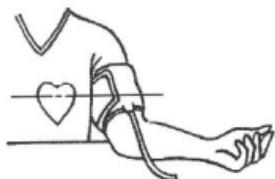
#### 5. قياس ضغط الدم باستخدام هذا الجهاز



(1) قم بوضع السوار والمقياس كما هو موضح في الرسم التوضيحي؛



(2) يجب أن يكون المستخدم في بيئة دافئة. ويجب عليه خلع الملابس الضيقة على الذراع أو المقيدة له. اجلس على طاولة أو مكتب حيث يمكنك إراحة ذراعك بسهولة. قم بلف السوار حول الذراع العارية بحيث يكون منتصف السوار فوق نبض الشريان العضدي. ضع السوار على ارتفاع 2.5 سم تقريرياً فوق الكوع، وأزلق الجزء الأعلى للسوار من خلال الشريط المعدني المتصل بالسوار. تمتلك معظم الأسرورة



فيلکرو، مما يجعل الحفاظ على السوار في مكانه أمرً سهلاً.

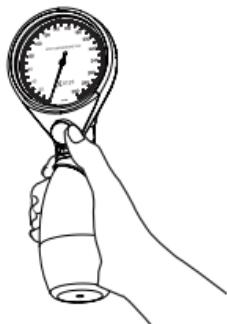
تأكد من إحكام ربط السوار، وأنه ليس ضيقاً جداً. يجب أن يكون وضع إصبعين بين السوار والذراع أمراً سهلاً. يجب أن يكون السوار في نفس ارتفاع قلبك تقريباً، إذا كان شخص آخر يقوم بقياس ضغط دمك، فيمكنك الاستلقاء.

(3) قم بوضع السماعة الطبية في أذنك برفق.

(4) ضع رأس السماعة الطبية أسفل الإبط (1-4 بوصة أو 2.5-8 سم) بالقرب من الجانب الأوسط الداخلي للذراع. يجب عدم الضغط بقوة شديدة أو لمس السوار وإلا قد يتم التقليل من الضغط الانبساطي.

(5) قم بالضغط على أداة نفح الهواء ببطء ولكن ثبات حتى يصل الضغط إلى حوالي 30 مم زئبق أعلى من الضغط الانباضي المعتاد، إذا لم تكن قد قمت بقياس ضغط دمك من قبل، فيرجى زيادة الضغط إلى 180 مم زئبق؛

(6) الآن، أوقف النفح ، واضغط على زر الانكماش بإيهامك حتى ينخفض الضغط ببطء وثبات حوالي 3-2 مم زئبق في الثانية. استمع ورافق اللوحة ذات القرص المدمج بعناية أثناء الانكمash، إلى النقطة التي تظهر فيها أصوات نقر متكررة وواضحة حتى نبضتين على الأقل بشكل متتالٍ، وهذا يعطي ضغط الدم



الانقباضي. النقطة التي تختفي فيها الأصوات المتكررة أخيراً تعطي ضغط الدم الانبساطي.

- 7) بعد حصولك على الضغط الانبساطي، اضغط على زر الانكمash حتى النهاية للانكمash السريع؛
- 8) قم بأخذ السماعة الطبية والسوار من الذراع بعد أن ينخفض الضغط في السوار؛

#### نصائح مفيدة لقياس ضغط الدم

- ارتدي أكمامًا قصيرة بحيث تكون ذراعك مكشوفة أو عارية.
- يحظر أي نشاط شاق قبل القياس على الفور.
- استرخ من 5 إلى 10 دقائق قبل قياس ضغط الدم.
- قم دائمًا بقياس نفس الذراع (اليسرى عادةً).
- لا تمسك رأس السماعة الطبية بإبهامك. الإبهام له نبض خاص به قد يتداخل مع القراءة.
- قم بقياس ضغط الدم في نفس الوقت كل يوم.
- سجل التاريخ والوقت الذي يتم فيه القياس.
- يُحظر التحدث أو الأكل أو الشراب أو الحركة أثناء عملية القياس.

## 6. تعديل المقبض

تم تصميم هذا المنتج ليتم ضبطه بشكل ملائم لكل من مستخدمي اليد اليسرى واليمنى من خلال ضبط المقبض، والذي يمكن للمستخدم تعديله حسب العادة الشخصية. هناك ثلاثة أوضاع موصى بها على النحو التالي.



لمستخدمي اليد اليمنى



لمستخدمي اليد اليسرى



لمستخدمي اليد اليسرى  
واليمنى على حد سواء

إذا كنت لا تحب الوضع الافتراضي، فيمكنك ضبط المقبض وفقاً للإجراءات التالية:

- 1) لف الكرة في عكس اتجاه عقارب الساعة، وقم بحل أداة نفخ الهواء من الجسم الرئيسي؛
- 2) اسحب المقبض للخارج من الجسم الرئيسي في الاتجاه المبين في الرسم التوضيحي؛
- 3) أعد ضبط المقبض برفق في الجسم الرئيسي حسب اتجاهك المفضل. تأكد من أن الضلعين في المقبض يتطابقان بشكل صحيح مع الأخدود في الجسم الرئيسي؛
- 4) اربط أداة نفخ الهواء في الجسم الرئيسي.

## 7. العناية والصيانة والضمان

### 7.1 العناية والصيانة

يجب ألا يُستخدم هذا الجهاز إلا للغرض الموصوف في هذا الكتيب.



## الشركة المصنعة غير مسؤولة

عن الضرر الناجم بسبب الاستخدام غير الصحيح. يشتمل هذا الجهاز على مكونات حساسة ويجب التعامل معها بحذر. راقب ظروف التخزين والتشغيل الموضحة في قسم المواصفات، ولا تفتح الجهاز "أبداً"!

### قم بحماية الجهاز من:

- النفح المفرط الذي يزيد عن 300 مم زئبق
- الماء والرطوبة
- درجات الحرارة الشديدة
- الصدم والإسقاط
- التلوث والغبار
- ضوء الشمس المباشر

## 7.2 تنظيف السوار

الأسوره حساسة، وينبغي التعامل معها بحذر. يمكنك تنظيف غطاء السوار بقطعة قماش مبللة.

**تحذير:** لا يجوز، تحت أي ظرف من الظروف، غسل الكيس الداخلي!

**تنبيه:** التعقيم ليس ضروريًا حيث أن أجزاء جهاز قياس الضغط ينبغي ألا تتلامس مباشرة مع جسم المريض أثناء القياس.

## 7.3 المعايرة

يجب معايرة الجهاز للحصول على أداء ودقة موثوقين. وبالتالي، فإننا نوصي بإجراء فحص ثابت لعرض الضغط الساكن كل سنتين. استشر الوكيل لمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع.

## 8. المواصفات الفنية

الوزن: 146 جم (غير شامل السوار)

الحجم: 183 مم × 69.4 مم × 57 مم

درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى +70 درجة مئوية

الرطوبة: الرطوبة النسبية هي 85% كحد أقصى

حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 46 درجة مئوية

نطاق القياس: 0 - 300 مم زئبق

دقة القياس: 2 مم زئبق

الدقة:

في حدود  $\pm$  3 مم زئبق عند 18 درجة مئوية إلى 33 درجة مئوية

في حدود  $\pm$  6 مم زئبق عند 34 درجة مئوية إلى 46 درجة مئوية

تسرب الهواء:  $< \pm 4$  مم زئبق/دقيقة

الملحقات:

1. سوار

2. كيس ناعم

3. بطاقة الضمان

4. سماعة الطبيب (اختيارية)

## 9. الإشارة إلى المعايير

يتواافق الجهاز مع المتطلبات التالية:

EN1060-2: 1996 / EN1060-1: 1996

ANSI / AAMI SP9

**10. إقرار**

تحتفظ الشركة المصنعة بحقها في إجراء التغييرات الفنية دون إشعار مسبق لصالح التقدم.  
لا يتم إعطاء إشعارات مسبقة في حالة إدخال تعديلات على هذا الدليل.  
العلامات التجارية والأسماء المذكورة مملوكة للشركات ذات الصلة.

جهاز طبي يتوافق مع التوجيه

**GIMA ضمان جيما**

يُطبق ضمان B2B القياسي GIMA لمدة 12 شهر.